

Die 15 Augusti.

IN ASSUMPTIONE B. MARIÆ VIRGINIS.

Introitus.

VII

S Ignum má- gnum * appá- ru- it in caé- lo :
mú- li- er amícta só-le, et lú- na sub pé-di-
bus é-jus, et in cá- pi-te é- jus coróna stellárum
du- óde- cim. Ps. Can-tá-te Dómino cánti-cum nó-
vum : * qui- a mi-rabí- li- a fé- cit Gló- ri- a Pátri.
E u o u a e.

“愿光荣归于父” (Gloria Patri) 备注：

G

ló-ri- a Pátri. E u o u a e.

等同于

G

ló-ri- a Pátri, et Fí-li- o, et Spí-ri-tu- i Sáncto *

Si-cut é-rat in princí-pi- o, et nunc, et sémpre, et in

saécu-la saecu-lórum. A- men.

拉丁语-汉语歌词对照：

Sígnum mágnum appáruit in cælo :
múlier amícta sóle,
lúna sub pédibus éjus,
et in cápite éjus
coróna stellárum duódecim.

天上出现了大异像：
有个女子身披太阳，
脚踏月亮，
在她头上，
戴着十二颗星的冠冕。

Cantáte Dómino cánticum nótum,
quia mirabília fécit.

请众向上主歌唱新歌，
因为他行了奇事。

Glória Pátri, et Filio, et Spíritui Sáncto,
sicut érat in princíprio, et nunc,
et sémpre, et in sácula sáculórum.
Amen.

愿光荣归于父、及子、及圣神，
起初如何，今日亦然，
直到永远。
阿们。